

# E DIN EN ISO 15883-3:2023-05 (D/E)

**Reinigungs-Desinfektionsgeräte - Teil 3: Anforderungen an und Prüfverfahren für  
Reinigungs-Desinfektionsgeräte mit thermischer Desinfektion für Behälter für  
menschliche Ausscheidungen (ISO/DIS 15883-3: 2023); Deutsche und Englische  
Fassung prEN ISO 15883-3:2023**

**Washer-disinfectors - Part 3: Requirements and tests for washer-disinfectors  
employing thermal disinfection for human waste containers (ISO/DIS 15883-3:2023);  
German and English version prEN ISO 15883-3:2023**

---

## Inhalt/Contents

Seite

Europäisches Vorwort . . . . .	4
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2017/745 . . . . .	5
Vorwort . . . . .	10
Einleitung . . . . .	12
1 Anwendungsbereich . . . . .	13
2 Normative Verweisungen . . . . .	13
3 Begriffe . . . . .	13
4 Leistungsanforderungen . . . . .	14
4.1 Allgemeines . . . . .	14
4.2 Dosiersysteme für Chemikalien . . . . .	15
4.3 Entleeren . . . . .	15
4.4 Reinigung . . . . .	16
4.5 Desinfektion . . . . .	16
4.6 Trocknen . . . . .	17
4.7 Kühlen . . . . .	17
5 Mechanische und steuerungstechnische Anforderungen . . . . .	17
5.1 Instrumentenausstattung und Kontrolle . . . . .	17
5.2 Verfahrensablauf . . . . .	17
5.3 Belüften, Ablassen und Durchspülen . . . . .	18
5.4 Wasserqualität . . . . .	18
6 Prüfung auf Übereinstimmung . . . . .	18
6.1 Allgemeines . . . . .	18
6.2 Prüfung der Unversehrtheit des Abflussverschlusses . . . . .	18
6.3 Prüfung des Ausspülens von nicht saugfähigen Stoffen . . . . .	19
6.4 Prüfung des Ausspülens von saugfähigen Stoffen (Toilettenpapier) . . . . .	19
6.5 Prüfung des Beladens und Entleerens von Behältern für menschliche Ausscheidungen . . . . .	19
6.5.1 Automatisches Entleeren . . . . .	19
6.5.2 Manuelles Entleeren . . . . .	19
6.6 Prüfungen der Schmutzentfernung von der Beladung, vom/n Beladungsträger(n) und den Kammerwänden . . . . .	19
7 Zur Verfügung zu stellende Informationen . . . . .	20
8 Durch den Hersteller des RDG vom Käufer zu fordernde Informationen . . . . .	20
Anhang A (informativ) Übersicht über die Prüfprogramme . . . . .	21
Anhang B (normativ) Spezifikation für das Toilettenpapier für den Gebrauch bei Prüfungen von Reinigungs-Desinfektionsgeräten für Behälter für menschliche Ausscheidungen . . . . .	22
Anhang C (informativ) Messen der Wasseraufnahme von Toilettenpapier mit dem Korbverfahren . . . . .	23
C.1 Gerät . . . . .	23
C.2 Korbverfahren für die Saugfähigkeit des Toilettenpapiers . . . . .	23
Literaturhinweise . . . . .	24

## Tabellen

<b>Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 [ABl. L 117] sowie System- oder Prozessanforderungen, einschließlich solcher, die Qualitätsmanagementsysteme, Risikomanagement, Systeme zur Überwachung nach dem Inverkehrbringen, klinische Untersuchungen, klinische Bewertungen oder die klinische Überwachung nach dem Inverkehrbringen betreffen . . . . .</b>	<b>6</b>
<b>Tabelle ZA.2 — Zur Geltendmachung der Konformitätsvermutung anzuwendende Normen, wie in diesem Anhang ZA beschrieben . . . . .</b>	<b>7</b>
<b>Tabelle ZA.3 — Relevante grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen aus der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen, die in diesem Dokument behandelt werden (nach Artikel 1, Punkt 12, der Verordnung (EU) 2017/745) . . . . .</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle A.1 — Zusammenfassung der Prüfprogramme für RDG für Behälter für menschliche Ausscheidungen . . . . .</b>	<b>21</b>